

- 982 / 2 - 89 / 90

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1989-1990

13 DECEMBER 1989

WETSONTWERP

**betreffende de rechtsbescherming
van topografieën van
halfgeleiderprodukten**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
HET BEDRIJFSLEVEN EN HET
WETENSCHAPSBELEID (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER VERHEYDEN

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft het onderhavige wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 5 december 1989.

Dit wetsontwerp werd besproken in openbare commissievergadering.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Vankeirsbilck.

A. — Vaste leden :	B. — Plaatsvervangers :
C.V.P. H. Dumez, Mevr. Kestelijn-Sierens, HH. Vandebosch, Vankeirsbilck, Van Rompaey.	HH. Beerden, Bourgeois, De Roo, Moors, Olivier (M.), Van Parys.
P.S. HH. Charlier (G.), Collart, Gilles, Tasset, Tomas.	HH. Burgeon (W.), De Raet, Donfut, Eerdekens, Harmegnies (M.), Henry.
S.P. HH. Bartholomeeussen, Dielens, Verheyden.	HH. Lisabeth, Vandenbroucke, Van der Maelen, Van der Sande.
P.V.V. HH. Cortois, Deswaene, Taelman.	HH. Berben, Bril, Daems, Verberckmoes.
P.R.L. HH. Michel (L.), Olivier (L.).	HH. Cornet d'Elzius, Hazette, Kubla.
P.S.C. Mevr. Corbisier-Hagon, H. Hiance.	HH. Antoine, Beaufays, Lebrun.
V.U. HH. Candries, Vangansbeke.	HH. Pillaert, Vanhorenbeek, Vervaet.
Ecolo/ Agalev H. Cuyvers.	HH. De Vlieghe, Simons.

Zie :

- 982 - 89 / 90 :

— N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

- 982 / 2 - 89 / 90

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

13 DÉCEMBRE 1989

PROJET DE LOI

**concernant la protection juridique
des topographies de produits
semi-conducteurs**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'ECONOMIE ET DE LA
POLITIQUE SCIENTIFIQUE (1)

PAR M. VERHEYDEN

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du 5 décembre 1989.

Ce projet de loi a été examiné en réunion publique de commission.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Vankeirsbilck.

A. — Titulaires :	B. — Suppléants :
C.V.P. M. Dumez, Mme Kestelijn-Sierens, MM. Vandebosch, Vankeirsbilck, Van Rompaey.	MM. Beerden, Bourgeois, De Roo, Moors, Olivier (M.), Van Parys.
P.S. MM. Charlier (G.), Collart, Gilles, Tasset, Tomas.	MM. Burgeon (W.), De Raet, Donfut, Eerdekens, Harmegnies (M.), Henry.
S.P. MM. Bartholomeeussen, Dielens, Verheyden.	MM. Lisabeth, Vandenbroucke, Van der Maelen, Van der Sande.
P.V.V. MM. Cortois, Deswaene, Taelman.	MM. Berben, Bril, Daems, Verberckmoes.
P.R.L. MM. Michel (L.), Olivier (L.).	MM. Cornet d'Elzius, Hazette, Kubla.
P.S.C. Mme Corbisier-Hagon, M. Hiance.	MM. Antoine, Beaufays, Lebrun.
V.U. MM. Candries, Vangansbeke.	MM. Pillaert, Vanhorenbeek, Vervaet.
Ecolo/ Agalev M. Cuyvers.	MM. De Vlieghe, Simons.

Voir :

- 982 - 89 / 90 :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

1. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR WETENSCHAPSBELEID

Dit wetsontwerp vormt het verlengstuk van artikel 11 van de Richtlijn van de Raad van 16 december 1986 betreffende de rechtsbescherming van topografieën van halfgeleiderprodukten (*Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*, L 24, 27 januari 1987).

Halfgeleiderprodukten spelen een steeds belangrijker rol, niet alleen in de elektronica-industrie zelf, maar tevens in een hele waaier industriële sectoren gaande van motorvoertuigen tot werktuigmachines. Grote investeringen zijn nodig om nieuwe en meer geavanceerde halfgeleiderprodukten te ontwikkelen, met name die welke steeds complexer moeten zijn om doeltreffend te kunnen worden gebruikt in de informatica-industrie. Maar aangezien het mogelijk is om halfgeleiderprodukten te kopiëren tegen een veel lagere prijs dan die welke de ontwikkeling ervan heeft gekost, kan het bestaan van die copieën aanzienlijk het rendement verminderen van de investering door de producent en tevens zijn vermogen aantasten om verder te investeren in de ontwikkeling van nieuwe halfgeleiderprodukten.

Bijgevolg moet er in België een wet komen betreffende de rechtsbescherming van topografieën van halfgeleiderprodukten, niet alleen om de beginselen van de richtlijn te kunnen toepassen, maar ook om een definitieve bescherming in de Verenigde Staten aan de Belgische producenten van halfgeleiderprodukten te verlenen (gezien de wederkerigheidsregel voorzien in de Amerikaanse wet van 8 november 1984 op de bescherming van halfgeleider microplaketten).

Dit wetsontwerp past de beginselen van de richtlijn van 16 december 1986 toe. Het voorziet in de schepping van een recht *sui generis* zonder registratie, dat wil zeggen dat het inzake registratie en eventuele toepassing alle reeds bestaande rechten inzake intellectuele eigendom onverlet laat. Dat recht is *exclusief* en maakt het de uitvinder van een topografie van een halfgeleiderprodukt mogelijk elke vorm van produktie of commerciële exploitatie *zonder toestemming te verbieden*.

Het exclusief recht blijft *tien jaar geldig*. Wanneer het om het tot stand komen van een topografie van een halfgeleiderprodukt gaat in het kader van een arbeidsovereenkomst of een bestelling, wordt het recht verleend aan de werkgever of aan de persoon die de bestelling voor de topografie heeft gedaan. Er werd voorzien in bijzondere regels betreffende *de materiële en territoriale bevoegdheid*: alleen de rechtbanken van eerste aanleg die gevestigd zijn waar de hoven van beroep hun zetel hebben, zijn bevoegd. Tenslotte zal het exclusief recht beperkt zijn in geval van « inverse engineering » of bonafide namaak.

1. — EXPOSE INTRODUCTIF DU SECRETAIRE D'ETAT A LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE

Le présent projet de loi fait suite à l'article 11 de la directive du Conseil du 16 décembre 1986 concernant la protection juridique des topographies de produits semi-conducteurs (*J.O. C.E.E.*, L 24 du 27 janvier 1987).

Or, les produits semi-conducteurs jouent un rôle de plus en plus important non seulement dans l'industrie électronique elle-même, mais également dans toute une gamme de secteurs industriels allant des véhicules à moteur aux machines-outils. De gros investissements sont nécessaires pour créer des produits semi-conducteurs nouveaux et plus avancés, notamment ceux devant présenter un degré de complexité de plus en plus élevé pour pouvoir être utilisés efficacement dans l'industrie de l'informatique. Mais dans la mesure où il est possible de copier un produit semi-conducteur à un coût très inférieur à celui de sa conception, l'existence de copies peut réduire considérablement le rendement de l'investissement consenti par le producteur et diminuer ainsi sa capacité de continuer à investir dans la conception de nouveaux produits semi-conducteurs.

En conséquence, la Belgique doit se pourvoir d'une loi concernant la protection juridique des topographies de produits semi-conducteurs, et ceci non seulement pour appliquer les principes de la Directive mais également pour assurer une protection définitive aux Etats-Unis aux producteurs belges de produits semi-conducteurs (étant donné le système de réciprocité prévu dans la loi américaine du 8 novembre 1984 sur la protection des microplaquettes semi-conductrices).

Le présent projet de loi applique les principes de la Directive du 16 décembre 1986. Il prévoit la création d'un droit *sui generis* sans enregistrement, c'est-à-dire qu'il laisse intacts, dans leur réglementation et dans leur application éventuelle, tous les droits de la propriété intellectuelle déjà existants. Ce droit est exclusif et permet au créateur d'une topographie d'un produit semi-conducteur d'en interdire toute reproduction et exploitation commerciale sans son autorisation.

Le droit exclusif a une durée de 10 ans. En cas de création d'une topographie d'un produit semi-conducteur dans le cadre d'un contrat de travail ou de commande, le droit est attribué à l'employeur ou à celui qui a commandé la création. Des règles particulières concernant la compétence matérielle et territoriale sont prévues: seuls seront compétents les tribunaux de première instance situés au siège des cours d'appel. Enfin, le droit exclusif sera limité en cas d'« ingénierie inverse » ou de contrefaçon de bonne foi.

De Ministerraad heeft het wetsontwerp op 18 november 1988 aangenomen en de Raad van State heeft op 19 januari 1989 zijn advies gegeven.

De Raad van State maakt drie soorten opmerkingen : wetstechnische, taalkundige en inhoudelijke opmerkingen.

Essentieel zijn de drie opmerkingen waarbij de Raad van State de Regering openlijk interpelleert.

Ten eerste vindt hij dat de redenen voor de weglating van de definities van de begrippen « topografie », « halfgeleiderprodukt » of « commerciële exploitatie » niet overtuigend zijn en dat, door ze niet in de wet op te nemen, de wetgever in gebreke zou blijven op het stuk van de rechtszekerheid en te kort zou schieten ten aanzien van de richtlijn.

Ten tweede : de interpretatie die de Raad van State aan het begrip « bonafide namaak » geeft, leidt hem tot de conclusie dat er een gebrek aan coherentie bestaat tussen het artikel waarin het behandeld wordt en dat waarin de civielrechtelijke sancties worden voorzien. Volgens het Hoog College wordt de toegelaten exploitatie van bonafide namaak immers gelijkgesteld met de produktie.

Tenslotte merkt de Raad van State op dat de Regering zou moeten nagaan of het ontwerp niet dient te worden aangevuld met een bepaling zoals die in de artikelen 1481 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek omtrent het beslag inzake namaak, ook « beschrijvend beslag » genoemd.

Het lijkt niet nodig de Raad van State hierin te volgen. De Staatssecretaris verwijst hiervoor naar het Senaatsverslag (Stuk Senaat, 762/2, 1988-89).

Wel werd voor de definities in een amendement van de Regering verwezen naar de huidige en eventueel toekomstige richtlijnen terzake.

De Raad van State heeft tenslotte ook een opmerking gemaakt over artikel 18 van het ontwerp waarin wordt bepaald dat de andere wetsbepalingen inzake intellectuele eigendom ongemoeid worden gelaten (§ 1) en dat de wet geen afbreuk doet aan de toepassing van het *auteursrecht op de werken* die in het halfgeleiderprodukt zouden zijn vastgelegd (§ 2). Het Hoog College vindt dat paragraaf 1 en paragraaf 2 hetzelfde zeggen. De ervaring bewijst echter dat het uitdrukkelijk vastleggen van schijnbaar vanzelfsprekende principes nodig is, vooral wat betreft de nieuwe technologieën.

II. — BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikelen 1 tot 9

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden eenparig aangenomen.

Le Conseil des Ministres a adopté le projet de loi le 18 novembre 1988 et le Conseil d'Etat a donné son avis le 19 janvier 1989.

Le Conseil d'Etat fait trois types de remarques : d'ordre légistique, d'ordre linguistique et sur le fond.

Plus fondamentalement, le Conseil d'Etat fait trois observations interpellant ouvertement le Gouvernement.

Tout d'abord, il estime que les raisons de l'ommission des définitions des notions « topographie », « produit semi-conducteur » et « exploitation commerciale » ne sont pas convaincantes et que, en ne les inscrivant pas dans la loi, le législateur resterait en défaut sur le plan de la sécurité juridique et manquerait à la directive.

Ensuite, l'interprétation que le Conseil d'Etat donne à la notion « contrefaçon de bonne foi » lui fait dire qu'il y a un manque de cohérence entre l'article l'envisageant et celui prévoyant les sanctions civiles. En effet, pour le Haut Collège, l'exploitation permise en cas de contrefaçon de bonne foi s'assimile à la production.

Enfin, le Conseil d'Etat remarque que le Gouvernement devrait examiner la nécessité d'introduire dans le projet une disposition comparable à celle des articles 1481 et suivants du Code judiciaire concernant la saisie en matière de contrefaçon, dite saisie description.

Il ne semble pas qu'il faille suivre le Conseil d'Etat. Le Secrétaire d'Etat renvoie au rapport du Sénat (Doc. Sénat, 762/2, 1988-89).

En ce qui concerne les définitions, il a été renvoyé dans un amendement du Gouvernement aux directives actuelles et, éventuellement, futures en la matière.

Le Conseil d'Etat fait également une remarque à propos de l'article 18 du projet réservant l'application d'autres dispositions législatives en matière de propriété intellectuelle (§ 1^{er}) et déclarant que la loi ne porte pas atteinte à l'application *du droit d'auteur aux œuvres* qui seraient fixées dans le produit semi-conducteur (§ 2). Le Haut Collège estime que le § 1^{er} et le § 2 disent la même chose. Cependant l'expérience prouve que la concrétisation formelle de principes apparemment évidents s'avère nécessaire, surtout dans le domaine des nouvelles technologies.

II. — DISCUSSION ET VOTES

Articles 1 à 9

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

Art. 10

De heer Candries vraagt of de expertsystemen van de in het ontwerp verleende bescherming zijn uitgesloten.

De Staatssecretaris bevestigt dit.

Hij verwijst naar art. 3 waar de door deze wet georganiseerde bescherming wordt beperkt tot de topografie zelf. Expertsystemen nu zijn informaticaprogramma's die een geheugenmicrochip bevatten. Als zodanig vallen zij onder de gewone bescherming van de auteursrechten. Artikel 18 stelt trouwens uitdrukkelijk dat de bepalingen van het wetsontwerp geenszins afbreuk doen aan de andere wettelijke bepalingen inzake intellectuele eigendom.

Vervolgens wordt artikel 10 eenparig aangenomen.

Art. 11 tot 19

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden eenparig aangenomen.

*
* *

Het gehele wetsontwerp wordt eveneens eenparig aangenomen.

De Rapporteur,

J. VERHEYDEN

De Voorzitter,

E. VANKEIRSBILCK

Art. 10

M. Candries demande si les systèmes experts sont exclus de protection accordée dans le cadre du projet à l'examen.

Le Secrétaire d'Etat répond par l'affirmative.

Le Secrétaire d'Etat renvoie à l'article 3, qui limite la protection organisée par la loi en projet à la topographie proprement dite. Or, les systèmes experts sont des programmes d'informatique qui contiennent une micropuce à mémoire. Ils bénéficient en tant que tels de la protection ordinaire des droits d'auteur. L'article 18 prévoit d'ailleurs explicitement que les dispositions de la loi en projet ne portent pas atteinte aux autres dispositions législatives en matière de propriété intellectuelle.

L'article 10 est adopté à l'unanimité.

Art. 11 à 19

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

*
* *

L'ensemble du projet de loi est également adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

J. VERHEYDEN

Le Président,

E. VANKEIRSBILCK